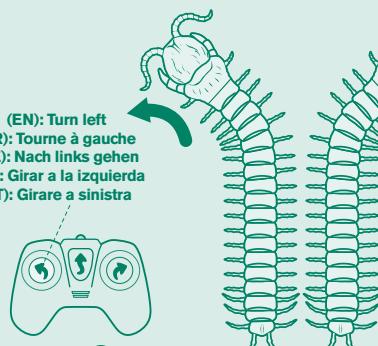


FUNCTIONS / LES FONCTIONS / FUNKTIONEN/ LAS FUNCIONES / FUNZIONI



(EN): Turn left
(FR): Tourne à gauche
(DE): Nach links gehen
(ES): Girar a la izquierda
(IT): Girare a sinistra



(EN): Turn Right
(FR): Tourne à droite
(DE): Nach rechts gehen
(ES): Girar a la derecha
(IT): Girare a destra



(EN): When moving in an S-Shape forward direction, use the left and right buttons to control the forward movement.
(FR): En déplaçant vers l'avant en forme de S, utilise les boutons gauche et droit pour contrôler le mouvement vers l'avant.
(DE): Wenn Sie sich in einer S-Form vorwärts bewegen, verwenden Sie die linken und rechten Tasten, um die Vorförwärtsbewegung zu steuern.
(ES): Cuando se mueva hacia delante en forma de S, utilice los botones izquierdo y derecho para controlar el movimiento hacia delante.
(IT): Quando ci si sposta in avanti in forma di S, utilizzare i pulsanti destro e sinistro per controllare il movimento in avanti.

Player reminder/Rappel au joueur/Spieler-Erinnerung/ Recordatorio del jugador/Promemoria per i giocatori



(EN): Backward
(FR): En arrière
(DE): Rückwärts
(ES): Hacia atrás
(IT): Indietro



(EN): Press button
(FR): Appuie sur le bouton
(DE): Drücke auf den Knopf
(ES): Presiona el botón
(IT): Premere il pulsante

(EN): Press button
(FR): Appuie sur le bouton
(DE): Drücke auf den Knopf
(ES): Presiona el botón
(IT): Premere il pulsante

(EN): Press button at the same time
(FR): Appuie sur les boutons simultanément
(DE): Drücke gleichzeitig auf die Knöpfe
(ES): Presiona los botones al mismo tiempo
(IT): Premere i pulsanti allo stesso tempo

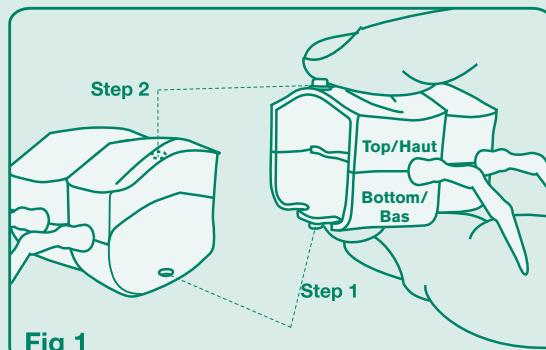


Fig 1

(EN): Reassembly instructions in case the pegs of centipede disconnect.

If the centipede disconnects, see Fig. 1 to reconnect.

Step 1: Insert peg in centipede's bottom. **Step 2:** Insert peg in centipede's top.

(FR): Instructions de réassemblage au cas où les goujons du mille-pattes se désassemblent.

Si le mille-pattes se désassemble, voir la Fig. 1 pour le réassembler.

Étape 1: Insérez le goujon dans la partie inférieure du mille-pattes. **Étape 2:** Insérez le goujon dans la partie supérieure du mille-pattes.

(DE): Anleitung zum Zusammenbau, falls sich die Stifte des Tausendfüßlers lösen.

Wenn sich Teile des Tausendfüßlers lösen, kannst Du sie wie auf Abb.1 dargestellt wieder einfügen.

Schritt 1: Stecke den Stift in die Unterseite des Tausendfüßlers. **Schritt 2:** Stecke den Stift in die Oberseite des Tausendfüßlers.

(ES): Las instrucciones para volver a montar en caso de que las clavijas del ciempiés se desconecten.

Si el ciempiés se desconecta, consulta la Fig. 1 para volver a conectarlo.

Paso 1: Inserta la clavija en el fondo del ciempiés. **Paso 2:** Inserta la clavija en la parte superior del ciempiés.

(IT): Le istruzioni per rimontare nel caso in cui i pioli del millepiedi si collegano.

Se il centopiedi si collegano, vedi Fig. 1 per ricollegare.

Passo 1: Inserire il piolo sotto il millepiedi. **Passo 2:** Inserire il piolo nella parte superiore del millepiedi.

(EN):

- Switch the On/Off button on the bottom of the centipede to turn the toy on.
- Keep the remote pointed toward the centipede while in use.
- Use centipede only on a flat surface.
- Not suitable for use outdoors or on carpets and sand.
- Keep hair away from motorized wheels to avoid entanglement.
- Excessive dirt and/or water may cause the toy to malfunction.
- The centipede will automatically turn off after 30 minutes when not in use.

(FR):

- Allume sur le bouton « On/Off » en dessous de mille-pattes pour allumer le jouet.
- Pointe la télécommande vers mille-pattes pendant l'utilisation.
- Utilise serpent sur une surface plane seulement.
- Ce jouet n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur, sur un tapis ou sur du sable.
- Garder les cheveux loin des roues motorisées pour éviter qu'ils ne s'y prennent.
- La présence excessive de poussière ou d'eau pourrait entraîner le mauvais fonctionnement du jouet
- Serpent s'éteint automatiquement après 30 minutes d'inactivité.

(DE):

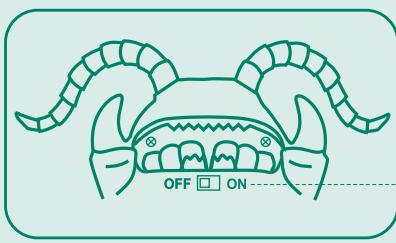
- Schalten Sie den Ein/Aus-Knopf an der Unterseite des Tausendfüßlers schaltet das Spielzeug ein.
- Halte die Fernbedienung bei Gebrauch immer auf den Tausendfüßler gerichtet.
- Spiele mit dem Tausendfüßler nur auf einer ebenen Fläche. - Nicht für Spiel im Freien oder auf Teppichen und im Sand geeignet.
- Haare von den motorisierten Rädern fernhalten, damit sie sich nicht verfangen.
- Übermäßiger Schmutz bzw. Wasser kann das Funktionieren des Spielzeugs beeinträchtigen.
- Die Tausendfüßler schaltet sich automatisch nach 30 Minuten aus, wenn sie nicht benutzt wird.

(ES):

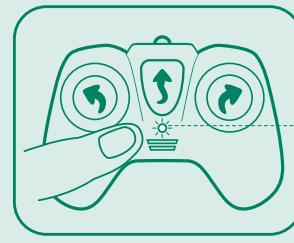
- Encienda el botón de encendido/ apagado en la parte inferior del ciempiés para encender el juguete.
- Mantén el control remoto apuntando hacia el ciempiés mientras esté en uso.
- Utiliza ciempiés solo en una superficie plana.
- No es adecuado para uso al exterior o en alfombras y arena.
- Mantén el pelo alejado de las ruedas motorizadas para evitar enredos.
- El exceso de suciedad y/o agua puede causar que el juguete funcione mal.
- El ciempiés se apagará automáticamente después de 30 minutos cuando no esté en uso.

(IT):

- Attiva il pulsante Accendere/ spegnere sotto del millepiedi per accendere il giocattolo.
- Tieni il telecomando puntato verso il centopiedi durante l'uso.
- Usa il millepiedi solo su una superficie piana.
- Non adatto per uso esterno o su tappeti e sabbia.
- Tenere i capelli lontani dalle ruote motorizzate per evitare l'impigliamento.
- La sporcizia eccessiva e / o l'acqua possono causare il malfunzionamento del giocattolo.
- Il millepiedi si spegne automaticamente dopo 30 minuti quando non viene utilizzato.



(EN): Use On/Off switch to reactivate toy from Auto-off mode.
(FR): Utilise l'interrupteur On/Off pour réactiver le jouet à partir du mode d'arrêt automatique.
(DE): Verwenden Sie den Ein/Aus-Schalter, um das Spielzeug aus dem Auto-Off-Modus zu reaktivieren.
(ES): Utilice el interruptor de encendido/apagado para reactivar el juguete desde el modo de apagado automático.
(IT): Usa l'interruttore On/Off per riattivare il giocattolo dalla modalità di spegnimento automatico.



(EN): Press reset button on controller to connect centipede.
(FR): Appuie sur le bouton de réinitialisation sur la télécommande pour la jumeler au mille-pattes.
(DE): Um den Tausendfüßler anzuschließen, drücke auf die Reset-Taste am Steuergerät.
(ES): Pulsa el botón de reinicio en el mando para conectar el ciempiés.
(IT): Premi il pulsante di ripristino sul controllo per collegare il millepiedi.



WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.



AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUCCOUMPTION—
Petites pièces. Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.



(EN): WARNING! SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.
(FR): ATTENTION!: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
(ES): ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAVANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.
(IT): AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini da età inferiore a 3 anni.
(NL): WAARSCHUWING!: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
(DK): ADVARSEL: SMALE - FARER FOR ATFOKKING. Ikke egnet til barn under 3 år.
(SE): VARNING: KVÄNVÄNDSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.
(PL): OSTRZEŻENIE! MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZENSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΑΥΝΟΣ ΓΙΝΗΜΟΥ - Περιέγραται Μικρά Μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.

REPLACING BATTERY/ REMplacement DE LA BATTERIE / BATTERIE ERSETZEN REEMPLAZO DE LA BATERIA / SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Centipede Mille-pattes

(EN):

Step 1: Unscrew battery compartment.
Step 2: Pull out snake body to replace 3 AAA (1.5V) batteries. See Fig 2 & Fig 3.

(FR):

Étape 1: Dévissez le compartiment à piles.

Étape 2: Retirez le corps du serpent pour le remplacer 3 piles AAA (1.5V). Voir Fig. 2 & Fig. 3.

(DE):

Schritt 1: Batteriefach abschrauben.

Schritt 2: Ziehen Sie den Schlangenkörper heraus, um ihn zu ersetzen 3 AAA (1.5) Batterien. Siehe Abb. 2 und Abb. 3.

(ES):

Paso 1: desenrosque el compartimento de la batería.

Paso 2: extraiga el cuerpo de la serpiente para reemplazar 3 pilas AAA (1.5V). Ver Fig. 2 y Fig. 3.

(IT):

Passaggio 1: svitare il vano batteria.

Passaggio 2: estrarre il corpo del serpente per sostituirlo 3 batterie AAA (1.5V). Vedì Fig 2 & Fig 3.

(EN): BATTERY ADVICE

Centipede: 3 x AAA (1.5V). Batteries included. Remote: 2 x AAA (1.5V). Batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited.

ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

Use alkaline batteries for longer play time.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

Milles-pattes: 3 piles AAA (1.5V). piles requises incluses. Télécommande: 2 x AAA (1.5V). piles requises incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes.

ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves. Utilisez des piles alcalines pour une durée de jeu plus longue.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

Tausendfüßer: 3 x AAA (1.5V). Batterien enthalten. Fernbedienung: 2 x AAA (1.5 V). Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelagert werden. Leere Batterien sollen sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien. Verwenden Sie Alkalibatterien für eine längere Spielzeit.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

Ciempies: 3 x AAA (1.5V). Baterias incluidas. Mando a distancia: 2 x AAA (1.5 V). Baterias incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargar pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegúrese de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales.

ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas. Utiliza pilas alcalinas para un mayor tiempo de juego.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

Centopiede: 3 pile AAA (1.5V). Batterie incluse. Telecomando: 2 pile AAA (1.5V). Batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurarsi che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, seguire attentamente le istruzioni per installare nuove pile. Per una maggiore durata del gioco, utilizzare batterie alcaline per un tempo più lungo.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

Duizendpot: 3 x AAA (1.5V). Batterijen ingebogen. Afstandsbediening: 2 x AAA (1.5 V). Batterijen ingebogen. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbare zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+/-) aangebracht te worden. Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (+/-) mogen geen kortsluiting veroorzaken.

VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

Använd alkalisca batterier för längre speltid.

(DK): BATTERIERÄDGIVNING

Tusinfotong: 3 x AAA (1.5V). Batterier inkluderer. Fjernbetjening: 2 x AAA (1.5V). Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legelejet, inden de oplates. Genopladelige batterier oplates kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fjernes fra legelejet.

Forsyningssterminalerne skal ikke kortsættes.

OBS: När modulens funktioner mister ydeevne, skal du følge instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier. Gebruik alkalinebatterier voor langere speelduur.

(SE): BATTERIANVISNING

Tusenfotong: 3 x AAA (1.5V). Batterier ingår. Fjärrkontroll: 2 x AAA (1.5V). Batterier ingår. Ikke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från leksaken innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olik typ av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tömda batterier ska tas bort från leksaken. Förvaringssterminaler ska inte kortsättas.

OBS: När modulens funktioner mister ydeevne, ska du fölge instruktionerna noggrant för att installera nya batterier. Använd alkalisca batterier för längre speltid.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW

Stonoga: 3 x AAA (1.5V). Zawiera baterię. Pilot: 2 x AAA (1.5V). Zawiera baterię. Baterii jednorazowego użytku nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów bateryi ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równowaznego typu, jak zalecane. Baterie należy wkladać z zachowaniem właściwej biegunkowości. Wyżerczane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwiercić zacisków zasilania.

UWAGA: Gdy funkcja modułu straci wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie. Używaj alkalicznych baterii.

Aby wydłużyc czas gry, należy używać baterii alkalicznych.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Συρνατούσιδηρούα: 3 x AAA (1.5V). Συμπεριλαμβάνονται μπαταρίες. Τηλεχειριστήριο: 2 x AAA (1.5V). Συμπεριλαμβάνονται μπαταρίες. Οι μπαταρίες που συρνατούσιδηρούαν δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν μόνο υπό την επίβλεψη εντολών. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορετικού τύπου μπαταρίες ή νέες και μεταχειρισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ιδιαίτερα τύπου όπως ουσιαστάται. Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα. Είναι αναγκαίο για τη συρνατούσιδηρο να λαμβάνει θέση στην εστίαση της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λεπτούρες της μονάδας ξανθύν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για την εγκατάσταση νέες μπαταρίες. Χρησιμοποιήστε αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερο χρόνο αναπαραγωγής.

(EN): The batteries and remote control require 3 AAA (1.5V) batteries. Batteries included. Rechargeable batteries must not be charged.

(FR): Les piles et la télécommande nécessitent 3 piles AAA (1.5V). Piles incluses. Les piles rechargeables doivent être démontées et remises dans le boîtier de piles.

(DE): Die Batterien und der Fernsteuerung benötigen 3 AAA (1.5V) Batterien. Batterien enthalten. Akkumulatoren dürfen nicht aufgeladen werden.

(ES): Las pilas y el mando a distancia necesitan 3 pilas AAA (1.5V). Pilas incluidas. Las pilas recargables no deben ser recargadas.

(IT): Le batterie e il telecomando richiedono 3 pile AAA (1.5V). Batterie incluse. Le batterie ricaricabili non devono essere ricaricate.

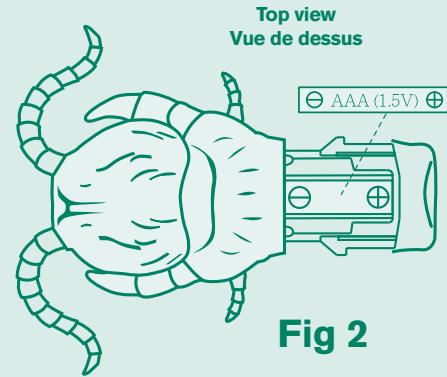


Fig 2

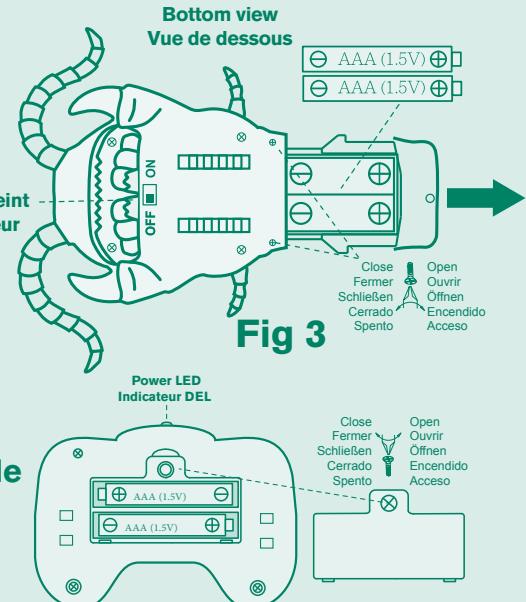


Fig 3

Remote Télécommande



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manœuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence nuisante et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant une interférence qui causerait une manœuvre non voulue.

Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur à manœuvrer cet appareil.

NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs numériques de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garantie de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'un radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne de réception et le récepteur.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Ce dispositif ne peut pas causer d'interférence.
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut compromettre le fonctionnement. Bandes de fréquences : de 2410 MHz à 2475 MHz Puissance radioélectrique maximale : 6 dBm

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Bandes de fréquences : de 2410 MHz à 2475 MHz Puissance radioélectrique maximale : 6 dBm